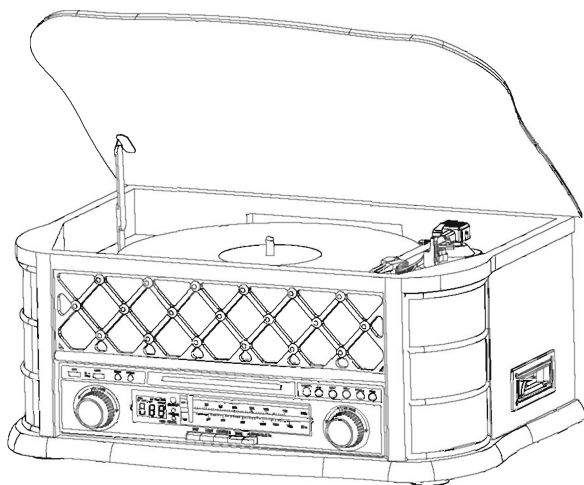


SENCOR®

STT016

**TURNTABLE
GRAMOFON
GRAMOFÓN
LEMEZJÁTSZÓ
GRAMOFON
ПРОИГРЫВАТЕЛЬ
PLOKŠTELIŲ GROTVAS**



**INSTRUCTION MANUAL
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
VARTOTOJO VADOVAS**

EN CZ SK HU PL RU LT

OBSAH

Bezpečnostné pokyny	2
1. Príprava prístroja na použitie	4
2. Popis prístroja	5
3. Diaľkový ovládač	6
4. Obsluha prístroja	7
4.1 Použitie USB na záznam	8
4.2 Príjem rozhlasu	8
4.3 Prehrávanie CD.....	9
4.4 Prehranie kazety	9
4.5 Použitie gramofónu	9
4.6 Prehrávanie po pripojení ku konektoru AUX IN.....	10
5. Starostlivosť a údržba	10
Technické údaje	11

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



VAROVANIE

NEVYSTAVUJTE PRÍSTROJ DAŽĎU A ZVÝŠENEJ VLHKOSTI, VYHNETE SA TAK ZVÝŠENÉMU RIZIKU POŽIARU A ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.



UPOZORNENIE: PRI ODOBRATÍ KRYTU PRÍSTROJA (ALEBO JEHO ZADNEJ ČASTI) HROZÍ NEBEZPEČENSTVO POŽIARU ČI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. VNÚTRI PRÍSTROJA NIE SÚ ŽIADNE ČASTI, KTORÉ BY MOHOL OPRAVOVAŤ POUŽIVATEĽ. VŠETKY OPRAVY PRENECHAJTE KVALIFIKOVANÝM SERVISNÝM TECHNIKOM.



Symbol blesku vnútri rovnostranného trojuholníka upozorňuje používateľa, že vnútri prístroja sú neizolované vodiče pod „nebezpečným napätím“, ktoré je schopné spôsobiť osobám úraz elektrickým prúdom.



Symbol výkričníka vnútri rovnostranného trojuholníka upozorňuje používateľa na dôležité inštrukcie v priloženej publikácii týkajúce sa prevádzky a údržby prístroja.

UPOZORNENIE: Aby ste výrobok používali správne, prečítajte si pozorne návod na obsluhu a uchovajte ho pre prípad budúcej potreby. Ak bude prístroj vyžadovať opravu či údržbu, obráťte sa na autorizovaný servis.

UPOZORNENIE: V prípade nutnosti odobratia krytu, najprv vytiahnite vidlicu sieťového kábla prívodu zo zásuvky.

1. Prečítajte si návod na obsluhu

Po vybalení výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu, dodržujte tu uvedené pokyny na ovládanie a ďalšie činnosti.

2. Napájanie

Tento prístroj je možné pripojiť iba k zdroju zodpovedajúcemu údajom uvedeným na typovom štítku. Ak si nie ste istí parametrami vášho elektrického rozvodu, obráťte sa na svojho predajcu alebo miestne rozvodné závody. Pri výrobkoch napájaných pomocou batérií alebo iných zdrojoch získate potrebné informácie v návode na obsluhu.

3. Ventilácia

Otvory a výrezy na kryte prístroja slúžia na ventiláciu. Chráni prístroj pred prehrievaním a zaisťuje tak jeho správne fungovanie. Tieto otvory neblokujte ani neprekrývajte. Ventiláčne otvory neupchávajú položením prístroja na posteľ, gauč, koberec alebo podobný povrch. Do knižnice, skrinky či iného obmedzeného priestoru je prístroj možné umiestniť iba v prípade, že je zaistená správna ventilácia a sú splnené podmienky stanovené výrobcom.

4. Vysoké teploty

Prístroj neumiestňujte do blízkosti vyhrievacích telies, kachiel, krbov alebo iných zdrojov tepla (vrátane zosilňovačov). Na zariadenie sa nesmie umiestniť otvorený plameň, napr. horiaca sviečka.

5. Voda a vlhkosť

Nepoužívajte tento prístroj blízko vody – napr. pri vani, kuchynskom dreze, vo vlhkej pivnici, pri bazéne a pod. Na prístroj nekladte nádoby (napr. vázy) naplnené vodou.

6. Čistenie

Pred čistením vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Nepoužívajte tekuté alebo aerosólové čistiace prostriedky. Prístroj čistite vlhkou handričkou.

7. Ochrana napájacích káblov

Káble umiestnite tak, aby sa po nich nechodilo a aby neboli poškodzované predmetmi stojacimi nad nimi alebo vedľa nich. Dávajte pozor obzvlášť na miesta, kde káble vychádzajú zo zásuviek, predlžovacích káblov a z prístroja.

8. Preťažovanie

Nepreťažujte zásuvky, predlžovacie káble ani integrované splňané zásuvky, aby nehrozilo zvýšené nebezpečenstvo požiaru či úrazu elektrickým prúdom.

9. Búrka

Pred búrkou či dlhším obdobím, keď prístroj nebudete používať, vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Zabráňte tak jeho poškodeniu úderom blesku do elektrického vedenia alebo prepätia.

10. Vniknutie predmetov a kvapalín

Nepokúšajte sa do prístroja zasúvať vetracími otvormi akékoľvek predmety. V prípade, že by došlo ku kontaktu s niektorou časťou, ktorá je pod prúdom, alebo ku skratu, hrozilo by nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom. Zabráňte vniknutiu kvapaliny do prístroja.

11. Pripojenie

Nepoužívajte spôsoby pripojenia, ktoré výrobca neodporúča, pretože by mohlo dôjsť k ohrozeniu zdravia a majetku. Zásuvka, do ktorej zasuniete napájací kábel striedavého prúdu alebo adaptér, musí byť ľahko dosiahnuteľná.

12. Príslušenstvo

Prístroj nekladte na nestabilné vozíky, stojany, trojnožky, poličky či stoličky. V prípade pádu môže dôjsť k úrazu dieťaťa či dospelé osoby a poškodeniu prístroja. Používajte iba vozíky, stojany, trojnožky a stoličky odporúčané výrobcom alebo dodávané ako príslušenstvo k výrobku. Pri pripieňovaní prístroja používajte iba originálne príslušenstvo a dodržujte pokyny výrobcu. S prístrojom umiestneným na vozíku pohybujte opatrne. V prípade rýchleho zastavenia, vynaloženia nadmernej sily alebo pohybu po nerovnom povrchu môže dôjsť k prevrhnutiu vozíka s prístrojom.

13. Zaťaženie

Na prístroj nešliapte a nekladte ťažké predmety. Ak by taký predmet spadol, mohol by spôsobiť poranenie a poškodenie prístroja.

14. Pripájanie

Keď pripájate prístroj k inému zariadeniu, vypnite všetky prepojené zariadenia a odpojte ich od siete. Pred prepojením si pozorne prečítajte návod k pripojovanému zariadeniu a postupujte podľa tu uvedených pokynov.

15. Hlasitosť

Pred zapnutím prístroja nastavte hlasitosť na minimum. V prípade reprodukcie príliš hlasitého zvuku by mohlo dôjsť k poškodeniu vášho sluchu či reproduktorov.

16. Skreslenie zvuku

Nenechajte prístroj dlho reprodukovat' skreslený zvuk. Mohlo by dôjsť k prehriatiu reproduktorov a následnému požiaru.

17. Slúchadlá

Pri použití slúchadiel používajte rozumnú úroveň hlasitosti. Pri dlhodobom počúvaní pri nadmernej hlasitosti hrozí poškodenie sluchu.

18. Platne

Nepoužívajte prasknuté, zdeformované alebo opravované platne. Môžu sa rozpadnúť a spôsobiť vážne poranenie či poškodenie prístroja.

19. Poškodenia vyžadujúce opravu

Ak dôjde k jednej z nasledujúcich situácií, odpojte prístroj od siete a prenechajte opravu kvalifikovaným servisným pracovníkom:

- bol poškodený napájací kábel alebo vidlica;
- do prístroja spadol nejaký predmet alebo zatiekla kvapalina;
- prístroj bol vystavený účinkom dažďa alebo vody;
- pri obsluhu podľa návodu prístroj nefunguje normálne. Upravujte iba tie nastavenia, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu. Akékoľvek iné nastavenie môže spôsobiť vážne poškodenie prístroja. Uvedenie zariadenia do prevádzky v takom prípade môže vyžadovať rozsiahly servisný zásah;
- prístroj spadol, či bol akokoľvek poškodený;
- ak dochádza k výrazným zmenám vo fungovaní prístroja – v takom prípade je potrebné vyhľadať pomoc kvalifikovaného servisu.

20. Opravy

Nepokúšajte sa prístroj sami opravovať. Pri otvorení krytu vám hrozí úraz elektrickým prúdom a rad ďalších nebezpečenstiev. Všetky servisné zásahy prenechajte kvalifikovaným technikom.

21. Náhradné diely

Keď je potrebné vymeniť akékoľvek diely, dbajte na to, aby servisný technik použil buď priamo originálne súčiastky, alebo také, ktoré sa s originálnymi vo všetkých parametroch zhodujú. Pri použití nevhodných dielov hrozí okrem iného nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom.

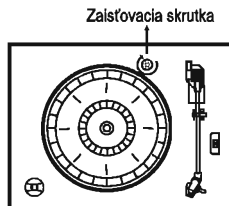
22. Bezpečnostná kontrola

Po dokončení akéhokoľvek servisného zásahu požiadajte technika o vykonanie kontroly, či prístroj správne funguje.

1. PRÍPRAVA PRÍSTROJA NA POUŽITIE

Vybalenie a inštalácia prístroja

- Opätne vyberte prístroj z prepravného kartónu a z prístroja odstráňte všetok baliaci materiál.
- Celkom rozviňte sieťový kábel prístroja.
- Rozviňte drôtovú FM anténu a rozťahnite ju do plnej dĺžky.
- Prístroj umiestnite na rovnú, pevnú plochu chránenú proti otrasom a vibráciám, v blízkosti sieťovej zásuvky a v dostatočnej vzdialenosti od prístrojov a zariadení, ktoré sú možným zdrojom rušenia príjmu rozhlasu.
- Do zásuvky AC na zadnej strane skrinky prístroja vložte konektor sieťového kábla.
- Zdvihnite kryt gramofónu a vhodnou mincou alebo podobným nástrojom zaskrutkujte otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek skrutku na zaistenie dielov gramofónu proti nežiaducemu pohybu a poškodeniu v priebehu prepravy a skladovania prístroja.
- Posunutím v smere šípky na obrázku snímte plastový kryt hrotu vložky prenosky.
- Ramienko gramofónu vyžaduje opatrné zaobchádzanie – prípadné poškodenie hrotu vložky prenosky nie je kryté zárukou na prístroj!
- Z ramienka gramofónu snímte plastovú pásku použitú na zaistenie ramienka počas prepravy prístroja.
- Uvoľnite aretačnú páku ramienka.
- Vložte vidlicu sieťového kábla prístroja do sieťovej zásuvky.



Napájanie prístroja

Prístroj je konštruovaný na napájanie striedavým napätím 230 V / 50 Hz z elektrickej siete. Pripojením prístroja k inému než k uvedenému napätiu môže byť prístroj poškodený. Toto poškodenie nie je kryté zárukou na prístroj.

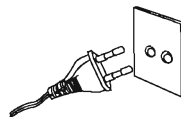
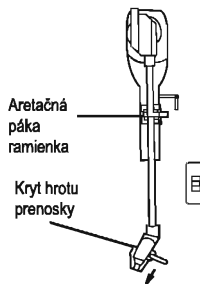
Poznámka:

Výmena vidlice sieťového kábla prístroja v prípade jej nekompatibility so sieťovými zásuvkami smie byť vykonaná iba na toto oprávneným a kvalifikovaným pracovníkom.

DŔLEŽITÉ UPOZORNENIE PRE ZAOBCHÁDZANIE S VEKOM GRAMOFÓNU

Pri zdvíhaní veka zdvihnite veko do zaaretovej polohy držiaka veka. Pre uzatvorenie veka veko najskôr uvoľnite zdvihnutím a potom veko opätne vráťte do jeho pôvodnej polohy.

PRE ZABRÁNENIE POŠKODENIU SKRINKY PRÍSTROJA V ŽIADNOM PRÍPADE NEUZATVÁRAJTE VEKO GRAMOFÓNU NÁSILIM – PRED UZATVORENÍM VEKA JE NUTNÉ JEHO ZDVHNU Tie a UVOĽNENIE Z DRŽIAKA.



POZOR NA MOŽNÉ POŠKODENIE VÁŠHO NÁBYTKU

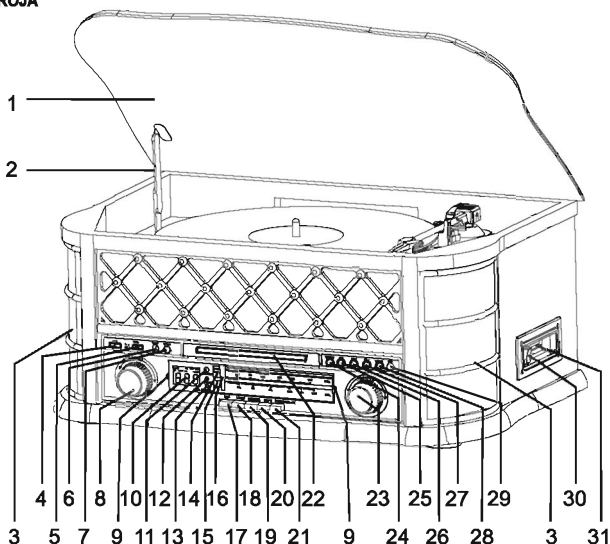
Tento prístroj je vybavený gumovými „nožičkami“, ktoré bránia nežiaducemu pohybu prístroja pri jeho obsluhu tlačidlami na prístroji. Tieto „nožičky“ sú vyrobené zo špec. gummy, ktorá pri umiestnení prístroja na povrchovo ošetrovaný nábytok nezanecháva na nábytku ľahko odstrániteľné škvrny. Napriek tomu je však v niektorých prípadoch možné, že na nábytku ošetrovanom niektorými prípravkami vyrobenými na báze určitých olejov, konzervačnými prostriedkami alebo čistiacimi sprejmi zostanú po dlhšom čase kontakty povrchu nábytku s gumou „nožičiek“ prístroja škvrny. Pre zabránenie tomuto javu odporúčame na ochranu vášho nábytku pred možnými poškodeniami zakúpiť a aplikovať samolepiace pletené podložky, ktoré upevníte na gumové „nožičky“ prístroja pred jeho umiestnením na tento nábytok.

OŠETROVANIE SKRINKY PRÍSTROJA

Skrinka prístroja vyžaduje rovnakú starostlivosť, akú by ste mali venovať vašmu nábytku. Na odstránenie prachu používajte mäkkú prachovku neuvolňujúcu vlákna, na odstránenie odtlačkov prstov použite kvalitný čistiaci sprej na povrchovo ošetrovaný nábytok – pri jeho aplikácii pozor na kontakt spreja s plastovými alebo kovovými dielmi skrinky prístroja. Odporúčame aplikáciu spreja na handričku použitú na čistenie skrinky prístroja – nie priamo na skrinku.

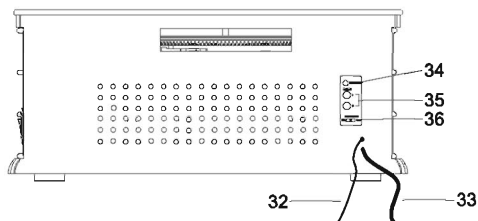
2. POPIS PRÍSTROJA

PREDNÁ STRANA PRÍSTROJA



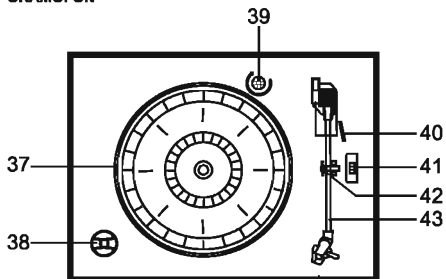
1. Veko gramofónu
2. Držiak veka
3. Reprodukory
4. Konektor USB
5. Tlačidlo POWER ON/OFF
6. Tlačidlo RECORD
7. Tlačidlo FUNCTION
8. Ovládač hlasitosti VOLUME
9. Podsvietenie stupnice ladenia
10. LCD displej
11. Snímač prijímača diaľkového ovládania
12. Svetlená kontrolka POWER
13. Svetelná kontrolka FM ST./REC
14. Stupnica ladenia v rozhlasovom pásme FM
15. Stupnica ladenia v rozhlasovom pásme AM
16. Ukazovateľ ladenia
17. Tlačidlo AM
18. Tlačidlo FM
19. Tlačidlo CD/USB
20. Tlačidlo TAPE
21. Tlačidlo PHONO/AUX IN
22. Zásuvka na CD
23. Ovládač ladenia TUNING
24. Tlačidlo PLAY/PAUSE (▶/||)
25. Tlačidlo STOP (■)
26. Tlačidlo DN/F.R (◀◀)
27. Tlačidlo UP/F.F (▶▶)
28. Tlačidlo PLAY MODE (↻)
29. Tlačidlo OP/CL (▲) (na otvorenie/zatvorenie zásuvky na CD)
30. Tlačidlo E.J/F.F kazetového prehrávača (na vysunutie kazety/rýchle previnutie pásky v kazete vpred)
31. Slot na kazetu

ZADNÝ PANEL



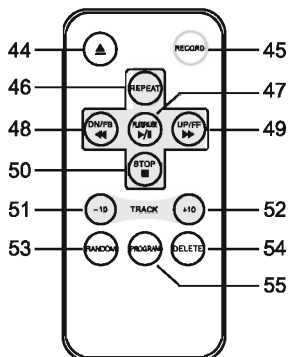
32. Drôtová FM anténa
33. Sieťový kábel
34. Konektor EARPHONE
35. Konektory AUX IN L/R
36. Prepínač RADIO REC. ON / OFF

GRAMOFÓN



- 37. Tanier
- 38. Adaptér na platne so 45 ot./min.
- 39. Zaisťovacia skrutka
- 40. Páčka ramienka
- 41. Prepínač na nastavenie otáčok taniera (33 / 45 / 78 ot./min.)
- 42. Aretácia ramienka
- 43. Ramienko s vložkou prenosky

3. DIALKOVÝ OVLÁDAČ



Na ovládači sú užívateľovi k dispozícii nasledujúce tlačidlá:

- 44. OPEN/CLOSE
- 45. RECORD
- 46. REPEAT
- 47. PLAY/PAUSE
- 48. DN/FR
- 49. UP/FF
- 50. STOP
- 51. TRACK -10
- 52. TRACK +10
- 53. RANDOM
- 54. DELETE
- 55. PROGRAM

POZNÁMKY

- Ovládač je určený na obsluhu prehrávača CD/MP3 a konektora USB.
- Tlačidlá na ovládači s rovnakým označením ako tlačidlá na prístroji majú s nimi zhodnú funkciu.

Zaobchádzanie s diaľkovým ovládačom

- Pre obsluhu prístroja ovládačom nasmerujte ovládač na prístroj a potom stlačte tlačidlo pre jeho požadovanú funkciu. Účinný dosah ovládača je do cca 5 metrov pri odchýlke max. +/- 30° od kolmého smeru k senzoru prijímača diaľkového ovládania na prednej strane prístroja. Znížením kapacity batérie sa účinný dosah ovládača postupne skracuje.
- V okamihu použitia ovládača nesmú byť v priestore medzi ovládačom a prístrojom pevné prekážky. Pri bežnom používaní ovládača je životnosť batérií v ovládači cca 1 rok. Po významnom skrátení účinného dosahu ovládača alebo pri problémoch s obsluhou prístroja ovládačom vymeňte v ovládači obe batérie.
- Ak nebudete ovládač dlhšie používať, vyberte z neho obe batérie – zabránite tak event. poškodeniu ovládača ich prípadným vytečením.

Výmena batérie v ovládači

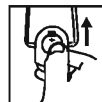
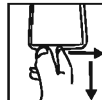
Na napájanie ovládača sa používa lítiová batéria CR2025.

Pri jej výmene postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Zatláčajte aretáciu držáka batérie doľava a vytiahnite držiak z ovládača.
2. Z držáka vyberte vybitú batériu.
3. Do držáka vložte novú batériu tak, aby symbol + (plus) na batérii smeroval hore, a potom zatláčajte držiak s batériou späť do ovládača.

Poznámka:

Vyberte batérie, ak budete prístroj ukladať alebo ho nebudete dlhšie používať.



4. OBSLUHA PRÍSTROJA

Zapnutie prístroja / výber zdroja signálu

1. Pre zapnutie prístroja stlačte tlačidlo POWER na prednej strane prístroja, na prístroji sa rozsvieti svetelná kontrolka POWER. Potom ovládačom VOLUME nastavte hlasitosť.
2. Stlačením zodpovedajúceho tlačidla (AM / FM / CD/USB / TAPE / PHONO/AUX IN) vyberte požadovaný zdroj signálu.
3. Prepnite vybraný zdroj signálu na prehrávanie a nastavte požadovanú hlasitosť.
4. Ďalším stlačením tlačidla POWER na prednej strane prístroja vypnete prístroj – svetelná kontrolka POWER zhasne.

Prehrávanie súborov MP3 uložených na USB

1. Stlačte tlačidlo CD/USB a tlačidlom FUNCTION prepnete prístroj do režimu USB – na displeji prístroja sa rozsvieti údaj --- a USB.
2. Ku konektoru USB pripojte USB (USB disk, prehrávač MP3 a pod.). Bude vyhodnotený záznam uložený v pripojenom zariadení a potom bude začaté prehrávanie záznamu od prvej skladby.
3. Prehrávanie súborov MP3 bude na displeji indikované zobrazením údajov MP3.
4. V priebehu prehrávania môžete použiť tlačidlá PLAY/PAUSE, DN/F.R, UP/ F.F a tlačidlo STOP – ich funkcie sú zhodné s funkciami, ktoré tieto tlačidlá majú v priebehu prehrávania CD.

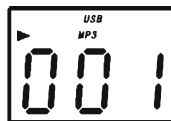


Poznámka:

Na prepnutie medzi použitím prehrávača CD / prehrávaním USB použite tlačidlo CD/USB na prístroji alebo tlačidlo PLAY/PAUSE na ovládači.

Prehrávanie súborov MP3

- Pre začatie prehrávania súborov MP3 z CD / USB stlačte tlačidlo PLAY/PAUSE.
- V priebehu prehrávania súboru MP3 sú na displeji prístroja zobrazené nasledujúce informácie: číslo prehrávaného súboru / číslo priečinka s prehrávaným súborom / údaj MP3 a symbol ▶.
- Pre ukončenie prehrávania stlačte tlačidlo STOP (možné kedykoľvek).



Preskok na začiatky skladieb / vyhľadávanie požadovaného miesta záznamu na CD / MP3

- V priebehu prehrávania CD / USB stlačte tlačidlo UP/F.F – prehrávač preskočí na začiatok nasledujúcej skladby a začne jej prehrávanie. Opakovaným stlačením tlačidla postupne preskočíte na začiatky nasledujúcich skladieb.
- Stlačením tlačidla DN/F.R prehrávač preskočí na začiatok aktuálne prehrávanej skladby, opakovaným stlačením tlačidla postupne preskočíte na začiatky predchádzajúcich skladieb.
- Pre vyhľadanie požadovaného miesta v zázname skladby stlačte a pridržiajte tlačidlo UP/F.F (vyhľadávanie vpred) alebo tlačidlo DN/F.R (vyhľadávanie vzad) (pri trocha zvýšenej rýchlosti prehrávania a trocha zníženej hlasitosti). Uvoľnením tlačidla bude z vyhľadaneho miesta pokračovať prehrávanie.

Poznámka:

Na preskok 10 skladieb vpred alebo vzad použite tlačidlo +10 príp. -10 na ovládači.

Opakované prehrávanie / prehrávanie v náhodnom poradí

- Pre opakované prehrávanie aktuálne prehrávanej skladby stlačte v priebehu prehrávania tlačidlo PLAY MODE na prístroji alebo tlačidlo REPEAT na ovládači – na displeji sa rozsvieti údaj REP .
- Ďalším stlačením tlačidla bude na displeji zobrazený údaj REP a budú opakovane prehrávané všetky skladby z prehrávaného disku.
- Po treťom stlačení tlačidla vyberte tlačidlami DN/F.R alebo UP/F.F požadovaný priečink – na displeji sa rozsvieti údaj ALBUM. Súčasne budú na displeji striedavo zobrazované blikajúce názvy prehrávaného priečinka a skladby (pokiaľ existujú).
- Ďalším stlačením tlačidla PLAY MODE na prístroji alebo tlačidla RANDOM na ovládači bude začaté prehrávanie náhodne vybraných skladieb – na displeji bude zobrazený údaj RANDOM. Na výber nasledujúcej náhodne vybranej skladby použite tlačidlo UP/F.F.
- Platým stlačením tlačidla PLAY MODE bude prehrávanie náhodným výberom prehrávaných skladieb zrušené a disk bude prehrávaný normálne.



Poznámka

Priečinky sú k dispozícii iba pri diskoch so záznamami súborov MP3 – pokiaľ je prehrávaný CD audio, nie je funkcia opakovaného prehrávania priečinka k dispozícii.

Pamäťová funkcia pre prehrávanie CD/MP3

1. Pre prepnutie prehrávača na programovanie skladieb stlačte na prehrávači v režime Stop (nie je prehrávaný vložený disk) tlačidlo PROGRAM na ovládači alebo tlačidlo PLAY MODE na prístroji. Na displeji bude zobrazený údaj PROG a údaj P01 pre výber a vloženie skladby do programu pre prehranie CD.
2. Tlačidlami UP/F.F alebo DN/F.R vyberte skladbu, ktorú chcete vložiť do programu, potvrďte tlačidlom PROGRAM na ovládači alebo tlačidlom PLAY MODE na prístroji. Skladba bude vložená do programu. Opakovaním tohto kroku vložte do programu ďalšie skladby.
3. Pokiaľ je prehrávaný CD so súbormi MP3, je postup programovania zhodný s vyššie uvedeným postupom.
4. Pre prehranie vybraných skladieb v poradí, v akom boli vložené do programu, stlačte tlačidlo PLAY/PAUSE. Pre prehranie nasledujúcich, príp. predchádzajúcich krokov programu použite tlačidlá UP/F.F alebo DN/F.R. Prehraním poslednej naprogramovanej skladby bude prehrávanie ukončené.
5. Pre ukončenie prehrávania naprogramovaných skladieb stlačte tlačidlo STOP, ďalším stlačením tlačidla bude program vymazaný.

Poznámka

Do programu je možné vložiť max. 20 skladieb (CD audio) alebo 99 súborov MP3.

4.1 Použitie USB na záznam

Záznam rozhlasového programu

Ku konektoru USB pripojte USB disk, stlačením tlačidla AM alebo FM prepnete prístroj na príjem rozhlasu a ovládačom ladenia TUNING nalaďte stanicu, ktorej program chcete zaznamenať. Potom tlačidlom RADIO REC ON/OFF prepnete prístroj do režimu pre záznam rozhlasového programu a pre jeho začatie dvakrát stlačte tlačidlo RECORD – na displeji začnú blikať údaje **USB** a **REC**, na prístroji bude blikať svetelná kontrolka FM.ST/REC. Pre ukončenie záznamu stlačte tlačidlo STOP.

Poznámky:

Tlačidlo RADIO REC ON/OFF má jedinú funkciu, a to prepnutie prístroja do režimu záznamu rozhlasového programu.

Počúvanie zaznamenávaného programu môže byť rušené šumom.

Záznam z CD audio

Ku konektoru USB pripojte USB disk, stlačte tlačidlo CD/USB a do zásuvky na disk vložte CD audio. Pre začatie záznamu dvakrát stlačte tlačidlo RECORD – na displeji začnú blikať údaje **USB** a **REC**. Pre ukončenie záznamu stlačte tlačidlo STOP.

Záznam z CD MP3

Postup záznamu z CD MP3 je zhodný s vyššie uvedeným postupom, namiesto CD audio vložte do prehrávača CD MP3.

Záznam z kazety

Ku konektoru USB pripojte USB disk, stlačte tlačidlo TAPE a do slotu na kazetu vložte kazetu. Pre začatie záznamu dvakrát stlačte tlačidlo RECORD – na displeji začnú blikať údaje **USB** a **REC**. Pre ukončenie záznamu stlačte tlačidlo STOP.

Záznam z gramofónu

Ku konektoru USB pripojte USB disk, stlačte tlačidlo PHONE/AUX IN a na tanier gramofónu umiestnite gramofónovú platňu. Potom premiestnite ramienko nad požadované miesto v zázname na platni, po jeho spustení na platňu bude začaté prehrávanie. Pre začatie záznamu dvakrát stlačte tlačidlo RECORD – na displeji začnú blikať údaje **USB** a **REC**. Pre ukončenie záznamu stlačte tlačidlo STOP.

Poznámka:

Tlačidlom STOP v priebehu záznamu bude záznam ukončený.

Záznam z konektora AUX IN

Ku konektoru USB pripojte USB disk, ku konektorom AUX IN na zadnej strane prístroja pripojte externý zdroj signálu audio a tlačidlom PHONO/AUX IN prepnete prístroj na spracovanie signálu z konektorov AUX IN. Potom prepnete pripojený zdroj signálu audio na prehrávanie a dvoma stlačeniami tlačidla RECORD začnete záznam. Pre ukončenie záznamu stlačte tlačidlo STOP.

Vymazanie skladieb z USB

Ku konektoru USB pripojte USB disk, stlačte tlačidlo CD/USB a tlačidlom FUNCTION prepnete prístroj do režimu USB. V zázname na USB disku vyberte súbor, ktorý chcete vymazať, a začnite jeho prehrávanie. Pre vymazanie prehrávaného súboru stlačte a podržte 2 sekundy tlačidlo DELETE.

Poznámka:

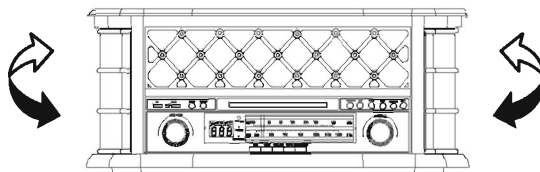
Stlačením a pridržením tlačidla DELETE vymažete jeden (aktuálne prehrávaný) súbor.

4.2 Príjem rozhlasu

1. Zapnite prístroj tlačidlom POWER – na prednej strane prístroja sa rozsvieti svetelná kontrolka POWER. Potom ovládačom hlasitosti VOLUME stiahnite hlasitosť, tlačidlami AM alebo FM vyberte požadované rozhlasové pásmo – po jeho výbere sa rozsvieti zodpovedajúca stupnica ladenia.
2. Ovládačom ladenia TUNING nalaďte stanicu, ktorej program chcete zaznamenať. Pokiaľ v rozhlasovom pásme FM nalaďte stanicu vysielajúcu stereofónne, rozsvieti sa na prístroji svetelná kontrolka FM.ST/REC. Po nalažení vysieláča FM s menej kvalitným stereofónnym signálom alebo vysielajúceho monofónne svetelná kontrolka zhasne a prístroj bude prepnutý na monofónny príjem.

Antény

V rozhlasovom pásme AM prístroj používa zabudovanú AM anténu – pre optimálny príjem požadovaného vysieláča AM je nutné nasmerovanie (natočenie) celého prístroja.



Pre príjem vysieláčov FM je prístroj vybavený drôtovou FM anténou pevne pripojenou k zadnej strane prístroja. Pre optimálny príjem požadovaného vysieláča vyhľadajte vhodnú polohu antény.

4.3 Prehrávanie CD

1. Pre prepnutie prístroja do režimu CD stlačte tlačidlo CD/USB – na displeji bude zobrazený údaj CD a znaky ---. Prehrávač umožní prehranie CD audio a CD-R (RW) so záznamami súborov MP3.
2. Tlačidlom OP/CL otvoríte zásuvku na disk.
3. Do zásuvky vložte CD.
4. Ďalším stlačením tlačidla OP/CL uzavrite zásuvku s diskom, bezprostredne po uzatvorení zásuvky sa disk začne otáčať a bude vyhodnotený záznam na disku. Po vyhodnotení disku bude začaté jeho prehrávanie počínajúc skladbou č. 1, po jej prehraní budú postupne prehrané všetky nasledujúce skladby z disku. Prehraním poslednej skladby z disku bude prehrávanie ukončené.
5. Pokiaľ budú na vloženom disku identifikované súbory MP3, bude na displeji zobrazená ikona MP3.



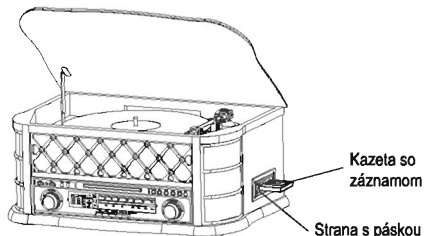
4.4 Prehranie kazety

Poznámka:

Pred vložením kazety do slotu na kazetu prekontrolujte napnutie pásky v kazete – voľná páska sa môže v kazetovom prehrávači pretrhnúť a zamotať sa do mechaniky prehrávača.

Pokyny na napnutie pásky v kazete nájdete v odseku Udržovanie a ošetrovanie prístroja – pozrite ďalší text návodu.

1. Pre zapnutie prístroja stlačte tlačidlo POWER – na prednej strane prístroja, na prístroji sa rozsvieti svetelná kontrolka POWER. Potom ovládačom VOLUME stiahnite hlasnosť.
2. Pre prepnutie prístroja na použitie kazetového prehrávača stlačte tlačidlo TAPE.
3. Do slotu na kazetu vložte kazetu so záznamom tak, aby strana kazety, ktorú chcete prehrať, smerovala hore a úzka dlhšia strana kazety, ktorou je vidieť plochu pásky (Open End) smerovala doprava.
4. Po vložení kazety do slotu bude začaté jej prehrávanie. Ovládačom VOLUME nastavte požadovanú hlasnosť.
5. Pre rýchle prevínutie pásky v kazete vpred stlačte tlačidlo E/J/F.F do polovce jej dráhy – po uvoľnení tlačidla bude prehrávanie pokračovať.
6. Prehraním poslednej skladby bude páska v kazete zastavená – pre vysunutie kazety z prehrávača stlačte tlačidlo E/J/F.F na doraz (možné kedykoľvek). Vysunutú kazetu vyberte zo slotu a uložte ju do jej obalu.
7. Prístroj vypnete tlačidlom POWER – na prístroji zhasne svetelná kontrolka POWER.



4.5 Použitie gramofónu

Prístroj je vybavený trojrychlostným gramofónom umožňujúcim prehrávanie gramofónových platní rýchlosťami 33, 45 alebo 75 ot./min., s pohonom taniera remienkom.

1. Zapnite prístroj tlačidlom POWER – na prístroji sa rozsvieti svetelná kontrolka POWER. Polom stiahnite hlasnosť.
2. Pre prepnutie prístroja na použitie gramofónu stlačte tlačidlo PHONE.
3. Snímate kryt hrotu vložky prenosky a uvoľnite aretáciu ramienka chrániacu ramienko pred poškodením v priebehu prepravy prístroja.
4. Prepínačom na nastavenie rýchlosti otáčania taniera nastavte rýchlosť otáčania taniera zhodnú s rýchlosťou uvedenou na gramofónovej platni, ktorú chcete prehrať. Pokiaľ nastavíte rýchlosť 45 ot./min. nasadíte na hriadeľ taniera plastový adaptér hriadeľa.
5. Na tanier umiestnite gramofónovú platňu.
6. Páčkou zdvihnite ramienko z jeho pokojovej polohy a premiestnite ho nad drážky po obvode gramofónovej platne – tanier s platňou sa začne otáčať. Uvoľnením páčky ponechajte hrot prenosky dosadnúť na gramofónovú platňu – bude začaté jej prehrávanie.
7. Nastavte požadovanú hlasnosť.
8. Po dosiahnutí konca záznamu na platni bude ramienko automaticky zdvihnuté a premiestnené do jeho zaarelovannej pokojovej polohy, súčasne bude zastavené otáčanie platne.
9. Prístroj vypnete tlačidlom POWER – na prístroji zhasne svetelná kontrolka POWER.

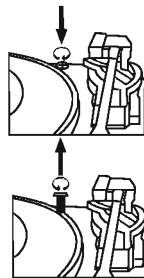
Poznámky:

Neurýchľujte otáčanie taniera / nezastavujte tanier rukou.

Prenášaním prístroja bez zaistenia ramienka proti pohybu vzniká riziko jeho poškodenia.

Dôležité upozornenia

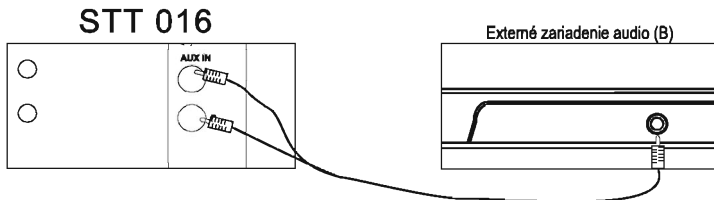
- Pre ochranu gramofónu pred jeho poškodením v priebehu jeho prepravy a skladovania je tanier gramofónu zaistený skrutkou umiestnenou v pravej hornej časti plochy gramofónu.
- **Pred použitím gramofónu** je gramofón nutné odblokovať úplným zaskrutkovaním skrutky jej otáčaním vhodným skrutkovačom v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Pre opätovné zaistenie gramofónu (napr. pred jeho ďalšou prepravou) vyskrutkujte skrutku otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



4.6 Prehrávanie po pripojení ku konektoru AUX IN

Pre prepnutie prístroja na spracovanie signálu z externého zariadenia audio pripojeného ku konektoru AUX IN na zadnej strane skrinky prístroja stlačte tlačidlo PHONO/AUX IN.

Na pripojenie zariadenia ku konektoru AUX IN použite stereoфонný kábel audio s konektormi cinch (nutné dokúpiť). Pri obsluhu prístroja podľa pokynov v predchádzajúcom texte bude reproduktormi prístroja vyzarovaný signál z pripojeného zariadenia.



5. STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

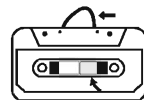
Zaobchádzanie s kazetami

Problémy s kazetami majú najčastejšie príčiny:

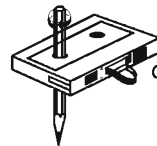
- pokrčenie pásky zapríčiňujúce kolísanie rýchlosti prehrávania;
- uvoľnenie pásky zapríčiňujúce namotanie pásky na mechanické diely prehrávača.

Pre zabránenie týmto problémom venujte pozornosť nasledujúcim pokynom.

- Pred vložením kazety do prehrávača prekontrolujte priehľadným okienkom puzdra kazety rovnomerné navitutie pásky – pozrite obr. 1. Po napnutí pásky použite šesťhrannú ceruzku vloženú do otvoru cievky kazety.
- Pokiaľ sa páska v kazete príliš napína, je možné, že v dôsledku voľných slučiek pásky viditeľných priehľadným okienkom puzdra kazety došlo k jej pokrčeniu. Pre potlačenie tohto javu vo väčšine prípadov postačuje rýchle previtutie pásky v kazete na koniec strany kazety.



Obr. 1



Obr. 2

V prehrávači používajte kazety známych výrobcov, nepoužívajte kazety C-120.

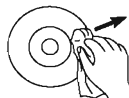
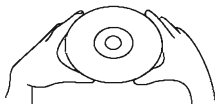
Nevystavujte kazety priamemu slnku, prachu, oleju, nedotýkajte sa pásky v kazete.

Zaobchádzanie s CD

- Pre vybratie CD z obalu zatlačte na stred plastovej vložky obalu disku a držaním disku za jeho hranu zdvihnite disk hore.



- Pre odstránenie odtlačkov prstov a prachu utrite disk mäkkou utierkou. Na rozdiel od gramofónových platní nie sú na CD drážky, v ktorých by sa mohol zachytávať prach a nečistoty, teda opatrným otrením je z disku odstránená väčšina nečistôt. Pri čistení disku postupujte od jeho stredu priamo k okraju disku (nie kruhovými pohybmi). Čiastočky prachu a nečistoty, ktoré nie sú čistením disku odstránené, neovplyvňujú kvalitu reprodukcie.



- Disky pravidelne čistite suchou mäkkou utierkou neuvolňujúcou vlákna. Na čistenie diskov nepoužívajte riedidlá alebo čistiace prostriedky spôsobujúce oter. Pokiaľ to bude potrebné, použite na čistenie diskov čistiacu súpravu.
- Na disky nepište a nenalepujte štítky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozhlasový prijímač	
Prijímané kmitočty	AM: 530 – 1 600 kHz FM: 87,5 – 108 MHz
Gramofón	
Rýchlosť otáčania taniera	33 / 45 alebo 78 ot./min.
Priemery prehrávaných platní	17,5 / 25 alebo 30 cm
Prehrávač CD	
Typy prehrávaných diskov	CD audio / CD-R (RW) MP3
Rozhranie USB	
Typ prehrávaných / zaznamenaných súborov	MP3
Kazetový prehrávač	
Používané kazety	C60 – C90 (nepoužívajte kazety C-120)
Údaje spoločné pre celý prístroj	
Napájanie	230 V~, 50 Hz
Príkion	max. 19 W
Výstupný výkon	2,5 W + 2,5 W

Zmeny dizajnu a technických údajov vyhradené bez predchádzajúceho oznámenia.

POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU VÝROBKU

Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadať od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Prí nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadať si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadať si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.